



## Sögan um menn sum byggja

Tú hefur ivaleyst gingið framvið onkustaðni, har fólk byggja hús ella garð. Hevur tú lagt til merkis, at áðrenn farið verður undir sjálvt húsið, so verður altíð gravað niður í jörðina fyrst.



Hetta er fyrri at koma niður til har sum klettur er, og síðani kann verða bygt upp eftir. Tí kunnu tit hugsa tykkum hvat hevði hent, um menninir bara byrjaðu at stoypa beint niður á moldina, uttan at grava. Ja, tað vita vit, at tá ið so regnið kemur, so fer moldin undan, og so dettur húsið.

Í Lukas evangelium sigur Jesus, at um vit hoyra Hansara orð og gera eftir teimum, so eru vit sum teir menn, sum byggja á klett.

Sig við Jesus, at tú ynskir at hoyra Hansara Orð, og akta eftir tí. Við tí gleðir tú Hansara hjarta.



Bjóði skjóta og góða

**Skrivstovuhjálp**

Tlf. 15869 og fax 18681

## Amnesty International

Skrivstovan í Vágsbotni er opin mánadag, mikudag og friggjadag kl. 11-15. Tlf. 15816.

## Dagsins tekstur



Tiggjunda sunnudag eftir trinitatis

*Kollekt. Latum okkum øll biðja:*

Alvaldandi, ævigi Guð! Tú, sum av stóru náði tini við einborna syni tínum hevur opinberað okkum, hvat ið er okkum til friðar, vær biðjum teg, vek upp hjørtu okkara við heilaga anda tínum, so at vit fara rættuliga at við orði tínum og ikki lata tað ljóða út í tóman heim ella hoyra tað uttan ávøkst, eins og fólk títt Ísrael gjørdi í vantrúgv síni, men halda fast við tað og liva eftir tí, fyrri at vit mega vera børn tini og dagliga vaksa í trúnni á miskunn tina og so um ævir verða sæl fyrri son tinn, Jesus Krist, váran harra, sum við tær livir og ræður í einleika heilaga andans, ein sannur Guð um aldur og ævir allar! Amen.

*Epistulin skrivur Paulus ápostul í fyrri brævi sínum til Korintmanna, 12. kap. 2.-11. v.*

Tit vita, at meðan tit vóru heidningar, tá vórðu tit drignir at hinum málleysu skurdgudunum, alt sum tit vórðu drignir. Tí kunngerir eg tykkum, at eingin, sum talar av Guðs anda, sigur: »Bannaður er Jesus!» og eingin kann siga: »Jesus er Harri» uttan av heilaga andanum. Tað er munur á náðigávum, men andin er hin sami; og tað er munur á tænastum, og harrin er hin sami; og tað er munur á kraftargerðum, men Guð er hin sami, sum virkar í øllum. Men opinbering andans verður einum og hvørjum givin til tað, sum gagnligt er. Einum verður soleiðis givin við andanum vísdóms tala, øðrum kunnskapar tala eivur hinumsama anda; øðrum trúgv í sama anda; øðrum gávur til at grøða í hinum eina anda; øðrum at út-inna kraftargerðir; øðrum profetagáva; øðrum at døma um andar; øðrum ymish tungutala; øðrum tyðan av tungutalu. Men alt hetta virkar hin eini og sami andin, sum býtur sundur til ein og hvønn fyrri seg eftir vild síni.

*Hetta heilaga evangelið skrivur Lukas evangelistur, 19. kap. 41. v. og út.*

Og tá ið (Jesus) kom nærri og sá staðin, græt hann um hann, og segði: »Hevði tú tó eisini vitað, enn tá á hesum degi tínum, hvat ið er tær at friði! Men nú er tað fjalt fyrri eygum tínum, Tí at dagar skulu koma á teg, tá ið figgindar tíni skulu laða upp eitt virki rundan um teg og kringseta teg og søkja at tær úr øllum ættum; og teir skulu slætta teg við jörðina og børn tini í tær og ikki lata stein eftir á steini í tær, av teirri sök at tú ikki kendi vitjanartíð tina.« Og hann gekk inn í halgidómin og tók at koyra út teir, sum har sældu, og segði við teir: »Skrivað stendur: Og hús mitt eigur at vera eitt bønhus; men tit hava gjørt tað til eitt til eitt ránsmannaboli.« Og hann lærði dagliga í halgidóminum. Men høvudsprestarnir og hinir skriftlærðu og teir mætastu menninir av fólkinum royndu at fáa hann tiknan av dögum. Men teir kundu ikki finna út, hvat teir skuldu gera, tí at alt fólkið hekk uppi í honum og lýddi á hann.



## Vælkomið litla barn

5. august fingi Irena og Jens Sigurd Justesen, Klaksvík, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 4500 gr.

6. august fingi Burna og Torfinnur Hentze, Klaksvík, eina dóttur. Hon var 51 cm long og vigaði 3300 gr.

6. august fingi Johannes Magnussen og Kristin Kristensen, Tvøroyri, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3350 gr.

6. august fingi Hallur Ludvig og Nina Holm, Tvøroyri, eina dóttur. Hon var 54 cm long og vigaði 3450 gr.

7. august fingi Margret og Atli Joensen, Hvannasundi, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3560 gr.

7. august fingi Malan og Torur Gudmundsen, Sandavági, eina dóttur. Hon var 50 cm long og vigaði 3125 gr.

7. august fingi Annika A. Gregoriussen og Leivur Thomsen, Tórshavn, ein son. Hann var 50 cm langur og vigaði 2900 gr.

9. august fingi Ester og Salomon Christiansen, Sældarfirði, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 4100 gr.

9. august fingi Ingan og Jógvan Steintun, Sørvági, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3650 gr.

9. august fingi Paula og Tórður Mikkelsen, Høivík, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3450 gr.

9. august fingi Liljan og Mervin Falkvard, Sørvági, eina dóttur. Hon var 48 cm long og vigaði 2475 gr.

9. august fingi Berit Jacobsen, Sumba og Heri Silvurdal, Vági, eina dóttur. Hon var 53 cm long og vigaði 3770 gr.

10. august fingi Birna Zachariassen, Streymnesi og Sunleif Alaberg, Argum, eina dóttur. Hon var 52 cm long og vigaði 3200 gr.

11. august fingi Annika og Regin Gregersen, Sældarfirði, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3700 gr.

11. august fingi Sirid Olsen og Jan Bjartalid, Klaksvík, eina dóttur.

12. august fingi Hjördis og Niels Pauli Guðjónsson, Høivík, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 4050 gr.

## Til sølu

Ein Suzuki Swift, árg. 1985, til sølu fyrri 25.000 kr..

Tlf. 13076

## Hyggið her

Hevur tú ein konteynara, sum tú vilt sleppa av við, skriva so til Bili. mrk. 0570